## **Claims**

- [c1] 1. A telescope for observing and/or recording an image, comprising:
  - a first monocular, having a first object lens and a first eyepiece;
  - a second monocular, having a second object lens and a second eyepiece;
  - an image-recording device, disposed between the first monocular and the second monocular; and a first optical-switching component, disposed between
  - the first object lens and the first eyepiece for deflecting an incident light beam from the first object lens to the first eyepiece or the image-recording device.
- [c2] 2. The telescope of claim 1, wherein the first object lens comprises a lens group.
- [c3] 3. The telescope of claim 1, wherein the first eyepiece comprises a lens group.
- [04] 4. The telescope of claim 1, wherein the second object lens comprises a lens group.
- [05] 5. The telescope of claim 1, wherein the second eyepiece comprises a lens group.

- [06] 6. The telescope of claim 1, wherein the first monocular further comprises a first prism disposed between the first object lens and the first eyepiece.
- [c7] 7. The telescope of claim 1, wherein the second monocular further comprises a second prism disposed between the second object lens and the second eyepiece.
- [c8] 8. The telescope of claim 1, wherein the image—recording device further comprises:
  an image—capturing device; and
  a lens assembly, wherein the lens assembly and the image—capturing device are disposed along the optical path behind the first optical—switching component and the lens assembly is disposed between the first optical—switching component and the image—capturing device.
- [09] 9. The telescope of claim 8, wherein the image-cap-turing device comprises a charge-coupled device or a complementary metal-oxide-semiconductor image sensor.
- [c10] 10. The telescope of claim 8, wherein the imagerecording device further comprises a reflector disposed along the optical path between the first opticalswitching component and the image-capturing device.

- [c11] 11. The telescope of claim 1, wherein the first optical—switching component comprises a rotatable reflector.
- [c12] 12. The telescope of claim 1, wherein the first optical-switching component comprises:

  a rotate mechanism; and
  a reflector disposed on the rotate mechanism.
- [c13] 13. The telescope of claim 1, wherein the first optical—switching component comprises a dichroic mirror or a polarizing beam splitter.
- [c14] 14. The telescope of claim 1, wherein the telescope further comprises a second optical-switching component disposed between the second object lens and the second eyepiece for deflecting an incident light beam from the second object lens to the second eyepiece or the image-recording device.
- [c15] 15. The telescope of claim 14, wherein the second opti-cal-switching component comprises a rotatable reflector.
- [c16] 16. The telescope of claim 14, wherein the second opti-cal-switching component further comprises: a rotate mechanism; and a reflector disposed on the rotate mechanism.
- [c17] 17. The telescope of claim 14, wherein the second opti-

cal-switching component comprises a dichroic mirror or a polarizing beam splitter.

- [c18] 18. A telescope for observing and/or recording an image, comprising:

  a monocular, having an object lens and an eyepiece;
  an image-recording device, connected to the monocular;
  and
  an optical-switching component, disposed between the
  object lens and the eyepiece for deflecting an incident
  light beam from the object lens to the eyepiece or the
  image-recording device.
- [c19] 19. The telescope of claim 18, wherein the object lens comprises a lens group.
- [c20] 20. The telescope of claim 18, wherein the eyepiece comprises a lens group.
- [c21] 21. The telescope of claim 18, wherein the monocular further comprises a prism disposed between the object lens and the eyepiece.
- [c22] 22. The telescope of claim 18, wherein the imagerecording device further comprises: an image-capturing device; and a lens assembly, wherein the lens assembly and the image-capturing device are disposed along the optical path

behind the optical-switching component and the lens assembly is disposed between the optical-switching component and the image-capturing device.

- [c23] 23. The telescope of claim 22, wherein the image–capturing device comprises a charge–coupled device or a complementary metal–oxide–semiconductor image sen–sor.
- [c24] 24. The telescope of claim 22, wherein the imagerecording device further comprises a reflector disposed along the optical path between the optical-switching component and the image-capturing device.
- [c25] 25. The telescope of claim 18, wherein the optical—switching component further comprises a rotatable reflector.
- [c26] 26. The telescope of claim 18, wherein the optical-switching component further comprises:
  a rotate mechanism; and
  a reflector disposed on the rotate mechanism.
- [c27] 27. The telescope of claim 18, wherein the optical—switching component further comprises a dichroic mirror or a polarizing beam splitter.